

Cantico di San Giovanni

Autore: Mallarmé, Stéphane

Traduttore: Guerrini, Adriano

Titolo originale: Hérodiade. Prélude II. Cantique de Saint Jean

Titolo tradotto: Cantico di San Giovanni

Opera originale: Poésies

Testo usato dal traduttore: Stéphane Mallarmé, *Œuvres complètes*, texte établi et annoté par Henry Mondor et George Jean-Aubry, Paris, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade", 1945

Prima pubblicazione: Stéphane Mallarmé, *Poesie e prose*, introduzione e note di Valeria Ramacciotti, traduzioni di Adriano Guerrini e Valeria Ramacciotti

Data della traduzione: 1992

Luogo di edizione: Milano

Collana editoriale: I Grandi Libri

Editore: Garzanti

Numero di pagine: 163-165

Testo originale a fronte: Sì

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: 7 *quatrains* di 4 *hexasyllabes* e un *tétrasyllabe* a rima baciata

Rime testo originale: Sì

Forma traduzione: Metrica tradizionale

Descrizione metrica traduzione: 7 quartine di 3 settenari e un quinario; rime talvolta imperfette

Rime traduzione: Si

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: Adriano Guerrini, *Di questa versione*, pp. 3-5

Ristampe: 2005, 2007, 2013

Note: La traduzione risale agli anni 1953-1954.

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Elena Coppo